

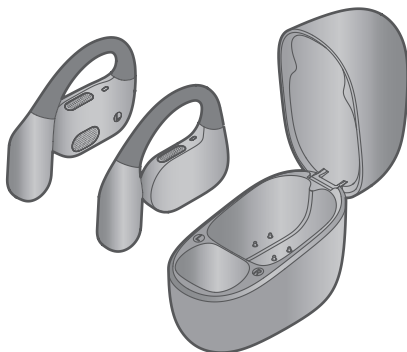
Panasonic®

Mode d'emploi

Casque d'écoute stéréo sans fil numérique

Modèle

RB-F10



Avant utilisation

Accessoires	3
(Important) À propos de la résistance à l'eau	3
Charge	4
Comment positionner les écouteurs	5
Noms de pièces	6
Mise sous tension et hors tension des écouteurs	7
Connexion à un dispositif Bluetooth®	8

Opération

Écouter de la musique	10
Effectuer un appel téléphonique	10
Activation des fonctions vocales	11
Utilisation à l'aide des capteurs tactiles	11

Autre

Retour aux réglages d'usine par défaut	13
Mises à jour du micrologiciel	13
Dépannage	13
Caractéristiques	15
Nettoyage de l'unité	18

Expressions utilisées dans ce document

- Les illustrations de produit peuvent différer de l'apparence réelle du produit.

Accessoires

1 x Cordon de chargement USB

(Fiche d'entrée : USB forme de Type A, Fiche de sortie : USB forme de Type C)

(Important) À propos de la résistance à l'eau

Précautions pour utiliser l'appareil dans des endroits où il peut être mouillé (par un vaporisateur, la pluie, etc.)

Observez les précautions suivantes. Une mauvaise manipulation peut causer un dysfonctionnement.

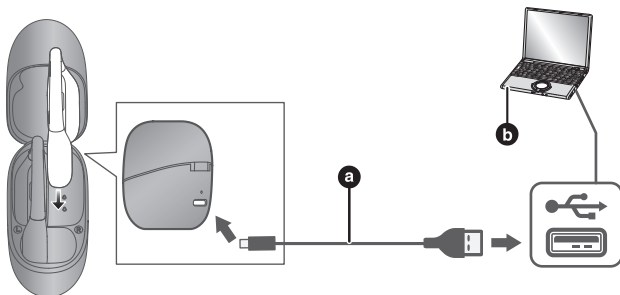
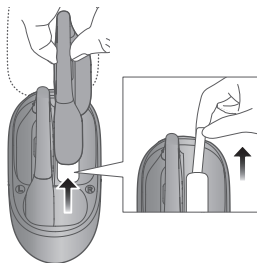
- Ne chargez pas le support de charge ou les écouteurs en ayant les mains mouillées ou alors qu'il y a encore des gouttelettes d'eau sur cet appareil (écouteurs ou support de charge).
- N'utilisez pas le câble de recharge USB.
- N'utilisez pas d'eau savonneuse ou de détergent, ne l'immergez pas dans l'eau.
- S'il y a des gouttes d'eau sur l'appareil par temps froid, essuyez-les à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- S'il y a de l'eau sur les écouteurs ou le microphone, essuyez-la à l'aide d'un chiffon doux et sec.
 - Le son peut être plus bas ou déformé.
 - S'il reste des gouttes d'eau dans les haut-parleurs, vous pouvez entendre le son à un volume réduit ou vous ne pourrez peut-être rien entendre du tout. Si c'est le cas, débarrassez-vous des gouttes d'eau des écouteurs.

Si de l'eau pénètre dans les écouteurs ou le support de charge, arrêtez toute utilisation et consultez le revendeur. Un dysfonctionnement dû à une mauvaise manipulation ne sera pas couvert par la garantie.

Charge

La batterie rechargeable (installée dans l'appareil) n'est pas chargée initialement. Chargez la batterie avant d'utiliser l'appareil.

Avant la première utilisation : Retirez le film isolant avant de charger.



a : Cordon de chargement USB (Fourni)

b : Source d'alimentation (par ex. PC)

1 Utilisez le cordon de chargement USB (Fourni) pour brancher le support de charge à une source d'alimentation de 5,0 V (500 mA ou plus).

- Le support de charge commence à charger :
Batterie complètement chargée : L'indicateur d'état s'allume en rouge.
La batterie se charge : L'indicateur d'état clignote en rouge.
- Vérifiez la direction des bornes du cordon de chargement USB et branchez/débranchez tout droit en tenant la fiche. (Si elle est branchée obliquement ou dans le mauvais sens, un dysfonctionnement peut se produire pour cause de déformation de la borne.)

2 Mettez les écouteurs dans le support de charge.

- Vérifiez le côté L (gauche) et le côté R (droit) des écouteurs, puis insérez-les dans le support de charge.
- **Durée de charge (Le temps requis pour charger totalement les batteries complètement déchargées)**

Écouteurs	Environ 2,5 heures
Support de charge	Environ 2,5 heures
Écouteurs avec support de charge	Environ 2,5 heures

Remarques :

- N'utilisez aucun autre cordon de chargement USB à l'exception de celui fourni. Cela pourrait causer un dysfonctionnement.
- Il est possible que la charge ne se réalise pas ou qu'elle s'arrête si l'ordinateur est en mode Attente ou en mode Veille ou s'il est mis dans ces modes.

Notification de niveau de batterie (Cordon de chargement USB non branché)

Quand vous mettez les écouteurs dans le support de charge, l'indicateur d'état montre la charge restante dans la batterie des écouteurs et du support de charge.

Support de charge	État de la charge
Indicateur d'état	
Éteint	Les batteries des écouteurs sont pleines.
Blanc*1	Les batteries des écouteurs sont en cours de charge.
Blanc (Clignotements)*2	La batterie du support de charge est vide.

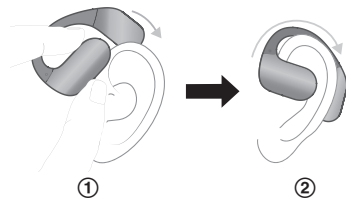
*1 Quand vous sortez les écouteurs du support de charge, l'indicateur d'état s'allume pendant environ 13 secondes.

*2 L'indicateur d'état clignote, les batteries de l'écouteur ne sont pas chargées. Chargez l'appareil (page 4).

Remarques :

- Lorsque l'indicateur d'état reste éteint même après avoir mis les écouteurs dans le support de charge, les écouteurs ne peuvent pas être allumés en les sortant. Quand vous utilisez les écouteurs, mettez l'écouteur en marche manuellement (page 7).

Comment positionner les écouteurs



- 1 Vérifiez l'orientation et le côté L (gauche) et R (droit) des écouteurs.

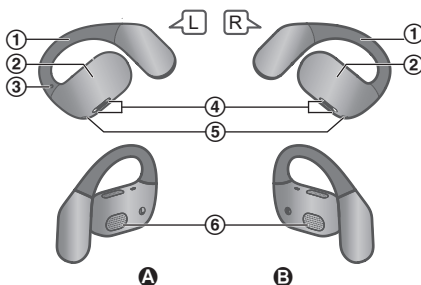
Avant utilisation

2 Installez fermement en faisant tourner les écouteurs petit à petit.

- Vérifiez que les écouteurs ne tombent pas de vos oreilles une fois positionnés.
- L'écouteur gauche est doté d'un détrompeur (picot surélevé) qui indique le côté L.

Noms de pièces

Appareil principal (Écouteurs)

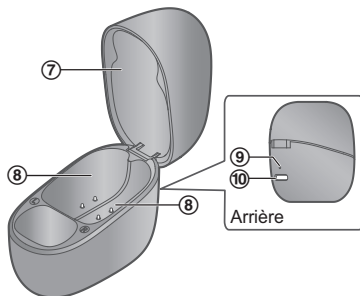


A Écouteur côté L (gauche)

B Écouteur côté R (droit)

- ① Crochets d'oreille
- ② Capteur tactile
 - Toucher ceci vous permet d'effectuer plusieurs commandes. (page 11, "Utilisation à l'aide des capteurs tactiles")
- ③ Détrompeur indiquant le côté L
- ④ Contacts de charge
- ⑤ Microphones
- ⑥ Haut-parleurs

Unité principale (Support de charge)



⑦ Couvercle du support de charge

⑧ Fente de charge

⑨ Indicateur d'état

⑩ Borne de charge

● Connectez le cordon de chargement USB (Fourni) à cette borne lors de la charge. (page 4, "Charge")

Mise sous tension et hors tension des écouteurs



■ **Pour mettre les écouteurs sous tension**

Sortez les écouteurs du support de charge.

■ **Pour mettre les écouteurs hors tension**

Mettez les écouteurs dans le support de charge.

■ **Pour mettre les écouteurs sous tension et hors tension manuellement**

Pour allumer : Touchez et maintenez le capteur tactile L pendant environ 3 secondes pour activer le côté gauche, ou le capteur tactile R pour le côté droit.

Pour mettre hors tension : Touchez de manière prolongée le capteur tactile (L ou R) pendant environ 5 secondes après avoir désactivé la connexion Bluetooth® depuis le dispositif.

■ **Mise hors tension automatique**

Si les écouteurs ne se sont pas connectés au dispositif pendant 5 minutes de suite, les écouteurs se mettent hors tension automatiquement.

Connexion à un dispositif Bluetooth®

Préparation

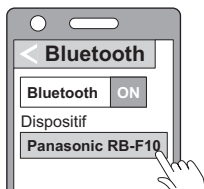
- Mettez les écouteurs dans le support de charge.
- Placez le dispositif Bluetooth® à une distance d'environ 1 m de l'appareil.
- Vérifiez le fonctionnement du dispositif en utilisant son mode d'emploi selon les besoins.

Connexion en associant (enregistrant) vos écouteurs avec un appareil Bluetooth® pour la première fois

Important :

- Selon le dispositif Bluetooth® connecté, un son puissant peut être émis pendant la lecture. Vérifiez le réglage du volume du dispositif Bluetooth® avant de commencer la lecture.

- 1 Mettez les deux écouteurs (L et R) dans le support de charge et chargez-les.**
- 2 Retirez les deux écouteurs (L et R) du support de charge et portez-les.**
 - Les écouteurs se mettent automatiquement en mode d'appairage en annonçant "Pairing" (Appairage).
- 3 Mettez le dispositif Bluetooth® sous tension et activez la fonction Bluetooth®.**
- 4 Depuis le menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®, sélectionnez le nom du dispositif "Panasonic RB-F10".**



- 5 Assurez-vous que les écouteurs et le dispositif Bluetooth® sont connectés.**

Comment appairer des dispositifs supplémentaires

Vous pouvez appairer un maximum de 10 dispositifs Bluetooth®.

■ Pour appairer un 2e dispositif et les suivants

- 1 Mettez les deux écouteurs (L et R) dans le support de charge et chargez-les.**
- 2 Retirez les deux écouteurs (L et R) du support de charge et portez-les.**
- 3 Touchez et maintenez les deux capteurs tactiles (L et R) pendant environ 5 secondes.**
 - N'ANNULEZ PAS L'APPAIRAGE depuis les paramètres Bluetooth® du dispositif.
 - Les écouteurs se déconnecteront automatiquement des appareils appariés et passeront en mode d'appariement en annonçant "Disconnected" (Déconnecté) puis "Pairing" (Appairage).
- 4 Mettez en marche le dispositif Bluetooth® et activez la fonction Bluetooth® sur le prochain dispositif à appairer.**

5 Depuis le menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®, sélectionnez le nom du dispositif "Panasonic RB-F10".

6 Assurez-vous que les écouteurs et le dispositif Bluetooth® sont connectés.

■ **Pour établir la connexion multi-point**

L'unité peut se connecter à un maximum de 2 dispositifs Bluetooth® en même temps.

1 Pour utiliser cette fonctionnalité, continuez à partir de l'étape 6, "Pour appairer un 2e dispositif et les suivants" (page 8).

2 Reconnectez-vous depuis le premier appareil Bluetooth®.

Remarques :

- Cet appareil se souvient du dernier dispositif connecté. Il est possible que l'appareil se connecte automatiquement après la mise sous tension de cet appareil.
- L'unité s'éteindra automatiquement si elle est en mode de couplage et n'est pas connectée à un appareil pendant 5 minutes. Pour la rallumer, référez-vous à "Mise sous tension et hors tension des écouteurs" (page 7) et effectuez à nouveau le couplage dans "Comment appairer des dispositifs supplémentaires" (page 8).
- Si un dispositif supplémentaire est appairé alors que le maximum est atteint, les dispositifs précédents sont écrasés. Pour utiliser de nouveau des dispositifs qui ont été écrasés, appairez-les de nouveau.
- Pour des informations sur l'utilisation des dispositifs Bluetooth®, veuillez vous reporter aux manuels des dispositifs Bluetooth®.

Écouter de la musique

Si le dispositif compatible Bluetooth® prend en charge les profils Bluetooth® "A2DP" et "AVRCP", la musique peut être contrôlée à l'aide de la télécommande de l'appareil.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) : Transmet le signal audio à l'appareil.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) : Permet la commande à distance du dispositif qui utilise l'appareil.

1 Connectez le dispositif Bluetooth® et l'appareil. (page 8, "Connexion à un dispositif Bluetooth®")

2 Sélectionnez et lisez la musique ou la vidéo sur le dispositif Bluetooth®.

- Les écouteurs de l'appareil émettront la musique ou le signal audio de la vidéo en cours de lecture.
- Pour les procédures d'utilisation pendant la lecture de la musique. (page 11, "Utilisation à l'aide des capteurs tactiles")
- La durée de fonctionnement peut se réduire en fonction des conditions d'utilisation.

Remarques :

- Il est possible que l'appareil émette des fuites de son selon le niveau du volume.
- Quand le volume est augmenté près du niveau maximum, il est possible que le son soit déformé. Diminuez le volume jusqu'à éliminer la distorsion.
- Lors de l'utilisation d'une connexion multipoint, si vous commencez à lire de la musique sur un appareil alors qu'un autre appareil joue déjà, vous pouvez rencontrer des retards dans le changement audio ou cela peut ne pas changer correctement. Pour résoudre ce problème, veuillez mettre en pause la musique sur l'autre appareil et lire de la musique uniquement sur l'appareil que vous souhaitez écouter.

Effectuer un appel téléphonique

Avec des téléphones avec fonction Bluetooth® (téléphones portables ou smartphones) qui prennent en charge le profil Bluetooth® "HFP", vous pouvez utiliser l'appareil pour effectuer un appel téléphonique.

- HFP (Hands-Free Profile) :

Ce profil permet la communication entrante et sortante.

(Cet appareil ne possède pas de fonction vous permettant de réaliser des appels téléphoniques indépendamment d'un téléphone avec fonction Bluetooth®.)

1 Connectez le dispositif Bluetooth® et l'appareil. (page 8, "Connexion à un dispositif Bluetooth®")

2 Touchez un capteur tactile (L ou R) sur l'écouteur une fois pour répondre à un appel entrant.

- Pendant un appel entrant, l'appareil émettra la tonalité de sonnerie.
- Pour rejeter un appel téléphonique, touchez de manière prolongée le capteur tactile (L ou R) pendant environ 2 secondes.

3 Commencez à parler.

4 Touchez de manière prolongée le capteur tactile d'un des écouteurs (L ou R) pendant environ 2 secondes pour terminer l'appel.

Activation des fonctions vocales

Vous pouvez utiliser le capteur tactile d'un écouteur pour activer les fonctions vocales (Siri, Google Assistant, etc.) sur votre smartphone ou un dispositif similaire.

- 1 Connectez le dispositif Bluetooth® et l'appareil.** (page 8, "Connexion à un dispositif Bluetooth®")
- 2 Touchez de manière prolongée L pendant environ 2 secondes pour activer la fonction vocale.**
 - La fonction d'assistance vocale du dispositif Bluetooth® est activée.

Remarques :

- Pour plus de détails sur les commandes des fonctions vocales, consultez le mode d'emploi du dispositif Bluetooth®.
- Il est possible que la fonction vocale ne fonctionne pas selon le smartphone, etc., et certaines caractéristiques.

Utilisation à l'aide des capteurs tactiles

Fonction	Capteur tactile (L)	Capteur tactile (R)
Écouter de la musique		
Lecture/pause	Touchez une fois	
Avancer vers la piste suivante	–	Touchez rapidement 2 fois
Revenir sur la piste précédente	–	Touchez rapidement 3 fois
Augmenter le volume	Touchez rapidement 3 fois	–
Diminuer le volume	Touchez rapidement 2 fois	–
Effectuer un appel téléphonique		
Recevoir un appel téléphonique	Touchez une fois pendant la réception de l'appel	
Mettre fin à un appel téléphonique	Toucher de manière prolongée pendant environ 2 secondes pendant un appel	
Rejeter un appel téléphonique	Touchez pendant environ 2 secondes pendant la réception de l'appel	
Augmenter le volume	Touchez rapidement 3 fois	–
Diminuer le volume	Touchez rapidement 2 fois	–
Lancer l'assistant vocal	Touchez pendant environ 2 secondes.	–
Mise sous tension	Touchez pendant environ 3 secondes.	Touchez pendant environ 3 secondes.
Mise hors tension	Touchez de manière prolongée pendant environ 5 secondes dans l'état déconnecté	

Remarques :

- Vous pouvez aussi n'utiliser qu'un seul côté des écouteurs de manière indépendante. (page 12, "Utilisation d'un seul écouteur")
- Selon les appareils connectés, les systèmes d'exploitation et les applications, certaines fonctions peuvent ne pas répondre ou peuvent fonctionner différemment de ce qui est décrit ci-dessus lors de l'utilisation des capteurs tactiles sur les écouteurs. Veuillez vérifier l'état des appareils connectés et effectuer toutes les opérations nécessaires sur les appareils connectés.
- Un bip sonore retentira pour indiquer que vous avez atteint le niveau de volume maximum ou minimum.

Utilisation d'un seul écouteur

En appairant (enregistrant) cet appareil, vous pouvez aussi n'utiliser qu'un seul écouteur de façon indépendante.

Par exemple, si vous retirez uniquement l'écouteur côté R et que vous laissez le côté L dans le support de charge, l'écouteur côté R se connectera au smartphone. De cette manière, vous pouvez écouter la musique ou effectuer un appel avec un seul écouteur tout en chargeant l'autre. Le son sera monophonique.

- Lorsque vous n'utilisez qu'un seul écouteur, le fait de retirer l'autre du support de charge connectera automatiquement à distance les écouteurs l'un à l'autre et ils pourront ainsi être tous deux utilisés. Le son sera en stéréo.
- Pendant l'écoute de la musique, l'opération "Avancer vers la piste suivante" et "Revenir sur la piste précédente" n'est pas disponible en utilisant l'écouteur du côté L pendant que l'écouteur du côté R est en charge.
- Pendant l'écoute de la musique, l'opération "Augmenter le volume" et "Diminuer le volume" n'est pas disponible en utilisant l'écouteur du côté R pendant que l'écouteur du côté L est en charge.

Retour aux réglages d'usine par défaut

Quand vous souhaitez supprimer toutes les informations du dispositif appairé, etc. dans les écouteurs, vous pouvez restaurer les paramètres d'usine des écouteurs (paramètres d'origine au moment de l'achat).

Important :

- Chargez les écouteurs avant de restaurer les paramètres d'usine des écouteurs.

- 1 Retirez les deux écouteurs (L et R) du support de charge.**
- 2 Touchez le capteur tactile (L ou R) rapidement 7 fois dans l'état déconnecté.**
 - Une fois la réinitialisation terminée, l'appareil émet un bip sonore.

Remarques :

- Pour appairer une nouvelle fois les écouteurs avec un dispositif Bluetooth®, supprimez les informations enregistrées (nom du dispositif : "Panasonic RB-F10") dans le dispositif, puis refaites l'appairage des écouteurs avec le dispositif Bluetooth® (page 8).

Mises à jour du micrologiciel

S'il est nécessaire de mettre le micrologiciel de l'unité à jour, nous publierons une notification sur le site Web suivant.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone>

Dépannage

Avant de contacter un réparateur, effectuez les contrôles suivants. Si vous avez des doutes sur certains points de contrôle, ou si les solutions proposées ne résolvent pas le problème, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

Pas de connexion au dispositif Bluetooth®.

- Vous pouvez appairer un maximum de 10 dispositifs Bluetooth®. Si un dispositif supplémentaire est appairé alors que le maximum est atteint, les dispositifs précédents sont écrasés. Pour utiliser de nouveau des dispositifs qui ont été écrasés, appairez-les de nouveau.
- Oubliez ou dissociez cette unité du menu Bluetooth® sur l'appareil Bluetooth®, puis appairez-la à nouveau (page 8).

Les batteries de gauche et de droite se déchargent à des vitesses différentes.

- Il est possible qu'il y ait quelques différences entre la gauche et la droite en raison des conditions de signal et d'usage.

Impossible de charger l'appareil.

- Assurez-vous de réaliser la charge dans une pièce où la température est comprise entre 10 °C et 35 °C. Dans ce cas, les écouteurs ne se chargent pas même quand :
 - le cordon de chargement USB est connecté au support de charge, l'indicateur d'état s'éteint.
 - le cordon de chargement USB n'est pas connecté au support de charge et vous y mettez les écouteurs, l'indicateur d'état s'allume en blanc.

Autre

- Replacer les écouteurs dans le support au cas où ils ne se rechargent pas.
- Est-ce que l'appareil est déjà chargé ? Si l'appareil est complètement chargé, l'indicateur d'état s'allume en rouge immédiatement.
- Si l'indicateur d'état ne clignote pas ou ne s'allume pas même après avoir mis les écouteurs dans le support de charge, il ne reste aucune charge dans la batterie du support de charge. Chargez tout d'abord le support de charge.
- Le cordon de charge USB est-il bien branché dans le port USB de l'ordinateur ?
- Est-ce que les écouteurs ont été correctement positionnés dans le support de charge ? (page 4)
- Veillez à ce que l'ordinateur soit sous tension et ne soit pas en mode d'attente ou de veille.
Le port USB que vous utilisez actuellement fonctionne-t-il correctement ? Si votre ordinateur dispose d'autres ports USB, débranchez le connecteur de son port actuel et branchez-le dans un des autres ports.
- Si les mesures mentionnées ci-dessus ne sont pas applicables, débranchez le cordon de chargement USB et rebranchez-le.
- Si la durée de charge et la durée de fonctionnement se raccourcissent, il est possible que les batteries des écouteurs et du support de charge soient presque déchargées.

Impossible d'utiliser les écouteurs.

- Essayez de les mettre hors tension puis de nouveau sous tension (page 7).
- Veuillez restaurer les paramètres d'usine (page 13).

Les écouteurs ne se mettent pas en marche automatiquement.

- Touchez le capteur tactile pendant 3 secondes environ, les écouteurs se mettent sous tension manuellement (page 7).

Pas de son.

- Assurez-vous que les écouteurs et le dispositif Bluetooth® sont connectés correctement.
- Vérifiez si la musique est lue sur le dispositif Bluetooth®.
- Assurez-vous que les écouteurs sont sous tension.
- Appairez et connectez de nouveau le dispositif Bluetooth® et les écouteurs (page 8).
- Vérifiez si le dispositif compatible Bluetooth® prend en charge le profil "A2DP". Pour plus de détails sur les profils, consultez "Écouter de la musique" (page 10). Reportez-vous également au manuel d'utilisation du dispositif compatible Bluetooth®.

Volume faible.

- Augmentez le volume sur le dispositif Bluetooth®, pas seulement sur les écouteurs.

Le son du dispositif est coupé. / Trop de bruit. / La qualité du son est mauvaise.

- Le son peut être interrompu si les signaux sont bloqués. Ne recouvrez pas complètement les écouteurs avec la paume de votre main, etc.
- Il est possible que le dispositif soit en dehors de la portée de communication de 10 m. Rapprochez le dispositif des écouteurs.
- Éliminez les obstacles entre les écouteurs et le dispositif.
- Éteignez tout dispositif LAN sans fil qui n'est pas utilisé.

La voix de la personne qui appelle est faible.

- Augmentez le volume sur le dispositif Bluetooth®, pas seulement sur les écouteurs.

Impossible de réaliser un appel téléphonique.

- Vérifiez si le dispositif compatible Bluetooth® prend en charge le profil "HFP". Pour plus de détails sur les profils, consultez "Écouter de la musique" (page 10) et "Effectuer un appel téléphonique" (page 10). Reportez-vous également au manuel d'utilisation du téléphone avec fonction Bluetooth®.
- Vérifiez les paramètres audio du téléphone compatible Bluetooth®, et si le paramètre n'autorise pas la communication avec cet appareil, modifiez le paramètre (page 8).

Caractéristiques**■ Général**

Alimentation électrique (Support de charge)	5 V c.c., 500 mA
Batterie interne	Écouteurs : 3,8 V, Lithium-polymère 68 mAh Support de charge : 3,7 V, Lithium-polymère 500 mAh
Durée de fonctionnement*1 (Écouteurs)	Environ 7,0 heures (AAC) Environ 7,0 heures (SBC)
Durée de fonctionnement*1 (Écouteurs avec support de charge)	Environ 25,0 heures (AAC) Environ 25,0 heures (SBC)
Durée de la charge rapide*1 (Écouteurs)	15 min de charge, environ 60 min (AAC)
Durée de charge*2 (25 °C)	Écouteurs : Environ 2,5 heures Support de charge : Environ 2,5 heures Écouteurs avec support de charge : Environ 2,5 heures
Plage de température de charge	10 °C à 35 °C
Plage de température en fonctionnement	0 °C à 40 °C
Plage d'humidité de fonctionnement	35 %RH à 80 %RH (sans condensation)
Poids	Écouteur : Environ 8,7 g (un côté uniquement : identique à gauche et à droite) Support de charge : Environ 36,0 g

*1 Il peut être plus court en fonction des conditions d'utilisation.

*2 Le temps requis pour charger totalement les batteries complètement déchargées.

■ Section Bluetooth®

Caractéristiques du système Bluetooth®	Ver. 5.4
Classification de l'équipement sans fil	Classe 1
Puissance RF max (p.i.r.e.)	9 dBm

Autre

Bande de fréquence	2402 MHz à 2480 MHz
Profils pris en charge	A2DP, AVRCP, HFP
Codec pris en charge	SBC, AAC
Distance d'action	Jusqu'à 10 m

■ Section écouteurs

Haut-parleurs	17 mm x 12 mm
Microphone	Mono

■ Section support de charge

Borne de charge	Forme USB type C
------------------------	------------------

■ Section accessoire

Câble de charge USB (Fiche d'entrée : forme USB Type-A, Fiche de sortie : forme USB Type-C)	Environ 0,2 m
--	---------------

- Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

Marques commerciales

- Le nom de marque Bluetooth® ainsi que les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Holdings Corporation est effectuée sous licence.
Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Siri est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Google Assistant est une marque commerciale de Google LLC.
- Les autres noms de systèmes et de produits figurant dans le présent document sont en général les marques déposées ou les marques commerciales des sociétés respectives qui les ont développés.
Notez que les symboles TM et ® n'apparaissent pas dans ce document.

Ce produit comprend un logiciel open source autre qu'un logiciel sous licence GPL V2.0 et/ou LGPL V2.1. Les logiciels classés comme ci-dessus sont distribués dans l'espoir qu'ils seront utiles, mais SANS AUCUNE GARANTIE, sans même la garantie implicite de VALEUR MARCHANDE ou D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. Veuillez consulter les termes et conditions détaillés de ceux-ci sur la page Web suivante.
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

À propos du Bluetooth®

Panasonic n'assume aucune responsabilité quant aux données et/ou aux informations qui pourraient être compromises pendant une transmission sans fil.

Fréquence de la bande utilisée : 2,4 GHz

Certification de cet appareil

- Cet appareil est conforme aux limitations de fréquence et a obtenu une certification relative au règlement en vigueur sur les fréquences. Par conséquent, une autorisation de détention d'appareil sans fil n'est pas nécessaire.
- Dans certains pays, les actions suivantes sont punies par la loi :
 - Démontage/modification de cet appareil.
 - Suppression des indications de spécification.

Limites d'utilisation

- La transmission sans fil et/ou l'utilisation avec tous les appareils équipés de la technologie Bluetooth® n'est pas garantie.
- Tous les dispositifs doivent se conformer aux normes définies par Bluetooth SIG, Inc.
- En fonction des caractéristiques et des paramètres d'un dispositif, la connexion peut échouer ou bien certaines opérations peuvent être différentes.
- Cet appareil prend en charge les fonctionnalités de sécurité Bluetooth®. Cependant, selon l'utilisation et/ou la configuration, cette sécurité peut être insuffisante. La transmission de données sans fil vers cet appareil doit être effectuée avec précaution.
- Cet appareil ne peut pas transmettre de données vers un dispositif Bluetooth®.

Portée d'utilisation

- Utilisez cet appareil à une portée maximale de 10 m.
La portée peut diminuer en fonction de l'environnement, des obstacles ou des interférences.

Interférences provenant d'autres dispositifs

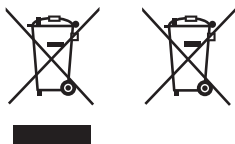
- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement et des problèmes comme des parasites ou des coupures de son peuvent être causés par les interférences des ondes radio lorsque cet appareil se trouve trop près des dispositifs Bluetooth® ou des dispositifs qui utilisent la bande de fréquence de 2,4 GHz.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement si les ondes radio d'une station de diffusion proche, etc. sont trop fortes.

Usages prévus

- Cet appareil est prévu uniquement pour une utilisation normale et générale.
- N'utilisez pas ce système près d'un équipement ou dans un environnement sensible aux interférences des ondes radio (exemple : aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.).

L'élimination des équipements et des piles/batteries usagés

Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles/batteries, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles/batteries et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Autre

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales. Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles/batteries (pictogramme du bas) :

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

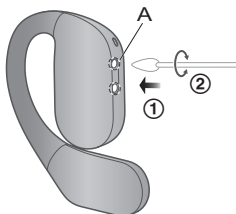
Remarque sur le retrait des batteries dans l'Union Européenne :

- Pour votre sécurité, vous ne devez pas tenter de retirer les batteries vous-même.
- Veuillez contacter votre centre de service local pour des informations et de l'aide concernant le retrait des batteries.

Nettoyage de l'unité

- Utilisez un chiffon doux et sec pour essuyer les écouteurs.
- Pour le maillage des écouteurs, nettoyez délicatement avec un coton-tige sec, puis essuyez avec un chiffon doux.

Nettoyez les contacts de charge des écouteurs

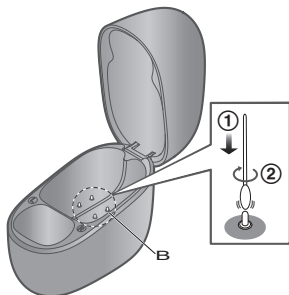


Utilisez un coton-tige pointu pour frotter délicatement les contacts de charge des écouteurs et enlever toute matière étrangère.

- 1 Appliquez le bout du coton-tige pointu sur les contacts de charge (A).**
- 2 Faites tourner le coton-tige pour essuyer la saleté.**

Nettoyez les contacts de charge du support de charge**Important :**

N'appliquez pas de force latérale ou de biais sur les contacts de charge. (Cela pourrait les endommager)



Utilisez un coton-tige pour nettoyer délicatement les contacts de charge du support de charge.

- 1** Utilisez un coton-tige sur le bout des contacts de charge (B) par le dessus.
- 2** Essuyez la saleté en frottant le bout des contacts de charge avec un coton-tige.

Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai
Senai, Johor 81400 Malaysia
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2025

PNQP1962YA PP0325BQ1046